371L0347

25. 10. 71 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 239/1

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 12ης Ὀκτωβρίου 1971

περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τίς μετρήσεις τῆς μάζας ἑκατολίτρου τῶν δημητριακῶν

(71/347/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Κοινότητας, καί ἰδίως τό ἄρθρο 100,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(2),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τά ὄργανα καί οἱ μέθοδοι πού χρησιμοποιοῦνται στά Κράτη μέλη γιά τή μέτρηση τῆς μάζας ἑκατολίτρου τῶν δημητριακῶν εἶναι διαφορετικά καί ἔχουν ἄμεση ἐπίπτωση στή λειτουργία τῆς κοινῆς ἀγορᾶς· ὅτι μία προσέγγιση τῶν νομοθεσιῶν στόν τομέα αὐτόν πρέπει νά διευκολύνει τίς συναλλαγές ὄχι μόνον τῶν δημητριακῶν, ἀλλά ἐπίσης καί τῶν ὀργάνων μετρήσεως·

ὅτι μέ αὐτόν τό σκοπό πρέπει νά ὁρισθεῖ ἕνα εἰδικό χαρακτηριστικό ὀνομαζόμενο «μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ» καί νά καθορισθοῦν οἱ τεχνικές προδιαγραφές, τίς ὁποῖες πρέπει νά πληροῦν τά πρότυπα ὄργανα μέ τή βοήθεια τῶν ὁποίων προσδιορίζεται ἡ τιμή αὐτή ἀναφορᾶς·

ὅτι τά ὄργανα μετρήσεως πού ἔχουν μιά ἀκρίβεια, προσδιορισμένη σέ σχέση μέ ἐκείνη τῶν προτύπων ὀργάνων, καί πού ἀπετέλεσαν τό ἀντικείμενο ἐλέγχων πού προβλέπονται στήν ὁδηγία τοῦ Συμβουλίου τῆς 26 Ἰουλίου 1971 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν σχετικά μέ τίς κοινές διατάξεις στά ὄργανα μετρήσεων καί τίς μεθόδους μετρολογικοῦ ἐλέγχου(3), προσφέρουν ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις γιά νά χρησιμοποιοῦνται νόμιμα σέ ὅλα τά Κράτη μέλη· ὅτι ὡς ἐκ τούτου, τά ὄργανα αὐτά πρέπει νά γίνουν ἐμπορεύσιμα σέ ὅλη τήν Κοινότητα·

ὅτι πρέπει νά ἀπαγορευθοῦν στό ἐμπόριο μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν οἱ μετρήσεις τῆς μάζας ἑκατολίτρου τῶν δημητριακῶν βάσει τῶν διαφόρων διατάξεων ἤ ἐθίμων πού ἐφαρμόζονται τώρα μέσα στήν Κοινότητα· ὅτι ἡ ἀποκλειστική καί ὑποχρεωτική χρήση μιᾶς μάζας ἑκατολίτρου ΕΟΚ, κοινῆς σέ ὅλα τά Κράτη μέλη, θά προλαμβάνει ἀποτελεσματικά κάθε ἀμφισβήτηση στίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές γιά τόν τρόπο αὐτόν μετρήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀφορᾶ:

α) τόν ὁρισμό τοῦ χαρακτηριστικοῦ τῶν δημητριακῶν, ὀνομαζομένου «μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ» (EEG natuurgewicht, EWG — Schüttdichte Peso ettolitrico CEE)·

β) τίς προδιαγραφές τῆς τεχνικῆς πραγματοποιήσεως καί χρήσεως τοῦ προτύπου ὀργάνου ἀναφορᾶς πού χρησιμοποιεῖται στόν ὁρισμό τῆς μάζας ἑκατολίτρου ΕΟΚ·

γ) τούς ὅρους πού πρέπει νά πληροῦν τά ὄργανα ἐργασίας τά ὁποῖα χρησιμοποιοῦνται γιά τή μέτρηση τῆς μάζας ἑκατολίτρου ΕΟΚ.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ εἶναι ἡ σχέση τῆς μάζας, ἐκφραζομένης σέ χιλιόγραμμα, πρός τόν ὄγκο, ἐκφραζόμενο σέ ἑκατόλιτρα, ὅπως αὐτή λαμβάνεται γιά ἕνα ὁποιοδήποτε δημητριακό, ὅταν

(1) ΕΕ ἀριθ. A 63 τῆς 28. 5. 1969, σ. 27.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 4 τῆς 14. 1. 1969, σ. 4.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 202 τῆς 6. 9. 1971, σ. 1.

ἡ μέτρηση γίνεται μέ ἕνα ὄργανο καί βάσει μιᾶς μεθόδου πού συμφωνοῦν μέ τήν παρούσα ὁδηγία.

2. Ὀνομάζεται «μάζα ἀναφορᾶς» ἡ μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ πού εὑρίσκεται ὅταν ἡ μέτρηση γίνεται μέ ἕνα πρότυπο ὄργανο, κοινοτικό ἤ ἐθνικό, κατασκευασμένο καί χρησιμοποιούμενο συμφώνως πρός τά κεφάλαια I καί II τοῦ παραρτήματος I.

3. Ἡ μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ ἀναφορᾶς ἐκφράζεται σέ χιλιόγραμμα ἀνά ἑκατόλιτρο μέ δύο δεκαδικά.

Ἄρθρο 3

1. Τό πρότυπο κοινοτικό ὄργανο εἶναι κατατεθειμένο στήν ὑπηρεσία μετρολογίας τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας. Κάθε δέκα χρόνια, τουλάχιστο, τά ἐθνικά πρότυπα ὄργανα ἐλέγχονται καί προσαρμόζονται σύμφωνα μέ τό παράρτημα I, σέ σύγκριση μέ τό πρότυπο κοινοτικό ὄργανο, μέ τή βοήθεια ἑνός φορητοῦ προτύπου ὀργάνου τοῦ αὐτοῦ τύπου.

2. Φορητό πρότυπο ὄργανο εἶναι ἕνα ὄργανο τό ὁποῖο δέν φέρει διάταξη ζυγίσεως, τοῦ ὁποίου ὅμως ὅλα τά ἄλλα χαρακτηριστικά εἶναι ὅμοια μέ ἐκεῖνα τῶν προτύπων κοινοτικῶν ἤ ἐθνικῶν ὀργάνων.

Ἄρθρο 4

1. Ἡ ὀνομασία μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ δέν δύναται νά χρησιμοποιηθεῖ στό ἐμπόριο, παρά μόνο γιά τό χαρακτηρισμό δημητριακῶν πού μετρήθηκαν μέ ὄργανα πού πληροῦν τίς προδιαγραφές τῆς παρούσης ὁδηγίας.

2. Γιά τό ἐμπόριο δημητριακῶν μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν, τό χαρακτηριστικό πού προσδιορίζεται μέ τήν ὀνομασία μάζα ἑκατολίτρου δέν μπορεῖ νά εἶναι παρά ἡ μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ ὅπως αὐτή ὁρίζεται παραπάνω.

Ἄρθρο 5

Τά ὄργανα μετρήσεως πού χρησιμοποιοῦνται γιά νά προσδιορίσουν στό ἐμπόριο τή μάζα ἑκατολίτρου ΕΟΚ τῶν δημητριακῶν εἶναι ἐκεῖνα πού ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές τοῦ παραρτήματος II.

Ὑπόκεινται σέ ἔγκριση προτύπου ΕΟΚ καί στόν ἀρχικό ἔλεγχο ΕΟΚ.

Κατασκευάζονται καί χρησιμοποιοῦνται σύμφωνα μέ τούς ὅρους πού καθορίζονται στό πιστοποιητικό ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ.

Εἶναι ἐφοδιασμένα μέ τά σήματα ΕΟΚ.

Ἄρθρο 6

Τά Κράτη μέλη δέν μποροῦν νά ἀρνηθοῦν, νά ἀπαγορεύσουν ἤ νά περιορίσουν τή διάθεση στήν ἀγορά καί χρησιμοποίηση ὀργάνων μετρήσεως, πού χρησιμεύουν γιά τόν προσδιορισμό τῆς μάζας ἑκατόλιτρου ΕΟΚ, καί τά ὁποῖα εἶναι ἐφοδιασμένα μέ τό σῆμα ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ καί μέ τό σῆμα ἀρχικοῦ ἐλέγχου ΕΟΚ.

Ἄρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις πού εἶναι ἀναγκαῖες γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία ἐντός δεκαοκτώ μηνῶν ἀπό τή κοινοποίησή της καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περί αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή.

2. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή τό κείμενο τῶν οὐσιωδῶν διατάξεων ἐσωτερικοῦ δικαίου πού θεσπίζουν στόν τομέα πού διέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 12 Ὀκτωβρίου 1971.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

I. VIGLIANESI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΡΟΤΥΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΖΑΣ ΕΚΑΤΟΛΙΤΡΟΥ ΕΟΚ ΤΩΝ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

I. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

1. Τά πρότυπα ὄργανα ἀποτελοῦνται ἀπό τό μετρητή χωρητικότητος, τή διάταξη γεμίσματος, τή διάταξη ἀποξέσεως, τή διάταξη ζυγίσματος καί τό δοχεῖο γεμίσματος.

   Τά ὄργανα εἶναι μεγάλης ἀντοχῆς καί προσεκτικά κατασκευασμένα σέ ὅλα τους τά ἐξαρτήματα. Ὅλες οἱ ἐπιφάνειες πού ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά δημητριακά λεῖες καί κατασκευασμένες ἀπό ἕνα μέταλλο πρακτικῶς ἀναλλοίωτο (π. χ. ὀρείχαλκος, ἀτσάλι ἀνοξείδωτο) καί ἀρκετά παχύ, γιά νά μή μπορεῖ νά ἀλλάξει πρακτικῶς σχῆμα στίς κανονικές συνθῆκες χρήσεως.

2. **Μετρητής χωρητικότητας**

   2.1. Ὁ μετρητής χωρητικότητας ἔχει σχῆμα ἑνός ὀρθίου κυκλικοῦ κυλίνδρου, τοῦ ὁποίου τό ἐπάνω ἄκρο εἶναι ἐσμυρισμένο ἀκολουθώντας ἕνα ἐπίπεδο κάθετο στόν ἄξονά του.

   2.2. Κατά τό γέμισμα, ὁ μετρητής χωρητικότητας βρίσκεται πάντοτε στήν ἴδια θέση κάτω ἀπό τή διάταξη γεμίσματος.

   2.3. Ἐπάνω ἀπό τό μετρητή χωρητικότητας, πού βρίσκεται σέ θέση γεμίσματος, προσαρμόζεται ἕνας κρίκος γεμίσματος, ὁ ὁποῖος ἔχει τόν ἴδιο ἄξονα καί τήν ἴδια ἐσωτερική διάμετρο ὅπως ὁ μετρητής χωρητικότητας. Τό μαχαίρι ἀποξέσεως κινεῖται μεταξύ τῶν δύο μερῶν σέ μικρή ἀπόσταση ἀπό αὐτά, χωρίς νά τά ἀγγίζει.

3. **Διάταξη γεμίσματος**

   3.1. Ἡ διάταξη γεμίσματος ἀποτελεῖται ἀπό τή χοάνη γεμίσματος, πού εἶναι ἐφοδιασμένη μέ ἕνα διακόπτη καί μέ μία διάταξη ρυθμίσεως.

   3.2. Ἡ χοάνη γεμίσματος ἔχει τό σχῆμα κολούρου κώνου, στόν ὁποῖο, στό ἄνω μέρος, προσαρμόζεται ἕνα κυλινδρικό τμῆμα, καί στό κάτω μέρος ἕνας κωνικός σωληνίσκος ρυθμίσεως τῆς ροῆς ἐφοδιασμένος μέ διακόπτη.

   3.3. Ἡ χοάνη γεμίσματος τοποθετεῖται κατά τέτοιο τρόπο, ὥστε σέ θέση γεμίσματος, ὁ ἄξονάς της νά εἶναι κατακόρυφος καί νά συμπίπτει μέ τόν ἄξονα τοῦ μετρητοῦ χωρητικότητας.

   3.4. Ἡ διάταξη ρυθμίσεως ἔχει ἕνα σχῆμα καλῶς προσδιορισμένο. Φθάνει μέχρι τόν σωληνίσκο ρυθμίσεως ροῆς καί ἡ θέση της κανονίζεται κατά τήν κατακόρυφη ἔννοια. Ὁ ἄξονάς της συμπίπτει μέ ἐκεῖνον τῆς χοάνης γεμίσματος.

4. **Διάταξη ἀποξέσεως**

   4.1. Ἡ διάταξη ἀποξέσεως, ἀποτελεῖται ἀπό τό μαχαίρι ἀποξέσεως, τή διάταξη κατευθύνσεως καί τή διάταξη ἕλξεως.

   4.2. Τό μαχαίρι ἀποξέσεως εἶναι ἐπίπεδο, ὁριζόντιο καί δέν παραμορφώνεται κατά τή διάρκεια τῆς χρήσεως.

   4.3. Ἡ διάταξη κατευθύνσεως ὑποχρεώνει τό μαχαίρι ἀποξέσεως νά κινεῖται μεταξύ τοῦ κάτω χείλους τοῦ κρίκου καί τοῦ ἄνω χείλους τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας.

   4.4. Μέ τή διάταξη ἕλξεως, τό μαχαίρι ἀποξέσεως μετακινεῖται μέ συνεχή κίνηση διά μέσου τοῦ δημητριακοῦ.

   4.5. Μετά τό γέμισμα καί τό ζύγισμα τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας, τό δημητριακό πού βρίσκεται σέ περίσσεια πάνω στό μαχαίρι, μέσα στόν κρίκο, συγκεντρώνεται σέ ἕνα δοχεῖο συλλογῆς.

5. **Διάταξη ζυγίσεως**

   5.1. Ὁ μετρητής χωρητικότητας, πλήρης δημητριακῶν, ζυγίζεται μέ τή βοήθεια ζυγοῦ ἴσων βραχιόνων ἱκανότητας ζυγίσεως 50 κιλῶν.

   5.2. Ἡ μάζα τοῦ δίσκου ὑποδοχῆς σταθμῶν τοῦ ζυγοῦ ἰσορροπεῖ τή μάζα τοῦ μετρητοῦ χωρητικότητας, ὅταν εἶναι ἄδειος.

6. **Διάταξη συναρμολογήσεως**

6.1. Τά διάφορα τεμάχια τοῦ ὀργάνου, ἐκτός τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας καί τοῦ ζυγοῦ, προσαρμόζονται σέ ἕνα πλαίσιο κατά τέτοιον τρόπο, ὥστε τό ἄνω χεῖλος τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας σέ θέση γεμίσματος, νά βρίσκεται σέ ὁριζόντια θέση.

6.2. Τό σαμάρι τοῦ ὀργάνου εἶναι ἐφοδιασμένο μέ ἕνα νῆμα τῆς στάθμης μήκους 500 mm ἤ μέ ἕνα ἀλφάδι. Οἱ διατάξεις αὐτές βρίσκονται μεταξύ τῶν σημείων εὐθυγραμμίσεως, ὅταν τό ἄνω χεῖλος τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας, σέ θέση γεμίσματος βρίσκεται σέ ὁριζόντια θέση.

7. **Διαστάσεις τῶν διαφόρων τεμαχίων**

Μετρητής χωρητικότητας	
Ἐσωτερική διάμετρος	295 mm ± 1 mm
Ὄγκος	20 L ± 0,01 L
Ἀπόσταση μεταξύ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφάνειας τοῦ πυθμένος τοῦ μετρητοῦ καί τοῦ κάτω χείλους τοῦ κωνικοῦ σωληνίσκου τῆς χοάνης γεμίσματος	500 mm ± 2 mm
Ἀπόσταση μεταξύ τοῦ μαχαιριοῦ ἀποξέσεως καί τοῦ χείλους τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας	0,5 mm ± 0,2 mm
Κρίκος γεμίσματος	
Ἐσωτερική διάμετρος	295 mm ± 1 mm
Χοάνη γεμίσματος	
Μῆκος ἄξονος τοῦ κυλινδρικοῦ ἄνω μέρους	120 mm ± 2 mm
Μῆκος ἄξονος τοῦ κωνικοῦ μέρους	240 mm ± 1 mm
Μῆκος ἄξονος τοῦ κωνικοῦ σωληνίσκου	80 mm ± 0,5 mm
Ὁλικό μῆκος τοῦ ἄξονος τῆς χοάνης	440 mm ± 3 mm
Ἐσωτερική διάμετρος τοῦ κυλινδρικοῦ ἄνω μέρους	390 mm ± 1 mm
Ἐσωτερική διάμετρος τοῦ κωνικοῦ σωληνίσκου στό ἄνω μέρος (g′)	84,5 mm ± 0,5 mm
στό κάτω μέρος (g″)	86,5 mm ± 0,5 mm
Διαφορά g″—g′	2 mm ± 0,5 mm
Διάταξη ρυθμίσεως	
Διάμετρος τοῦ στελέχους	11 mm ± 0,2 mm
Ἀκτίνα περιλαιμίου	16 mm ± 0,5 mm
Ὕψος τοῦ κυλινδρικοῦ μέρους	5 mm ± 0,5 mm
Διάμετρος τοῦ κυλινδρικοῦ μέρους	33 mm ± 0,2 mm
Διάταξη ἀποξέσεως	
Βάρος σταθμῶν ἕλξεως	5 kg ± 0,1 kg
Δοχεῖο γεμίσματος	
Ὄγκος μέχρι τό χεῖλος	24 L ± 0,1 L

8. **Εἰκόνα**

Τό πρότυπο ὄργανο παρουσιάζεται στή συνημμένη εἰκόνα.

II. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Τό δημητριακό πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο μετρήσεως εἶναι ἀπαλλαγμένο ἀκαθαρσιῶν καί ἔχει περίπου τή θερμοκρασία τοῦ περιβάλλοντος ὅπου γίνονται οἱ μετρήσεις. Στεγνώνεται στόν ἀέρα, δηλαδή βρίσκεται σέ ὑγροσκοπική ἰσορροπία μέ τόν ἀέρα τοῦ τόπου τῆς μετρήσεως. Γιά τό σκοπό αὐτόν ἁπλώνεται σέ λεπτό στρῶμα καί ἀφήνεται ἁπλωμένο περίπου 10 ὧρες πρίν ἀπό τή μετάγγιση. Ἡ σχετική ὑγρασία τοῦ ἀέρα τοῦ τόπου ὅπου γίνονται οἱ μετρήσεις δέν πρέπει νά περνάει τό 60 %.

Ἡ μάζα ἑκατολίτρου ἐξαρτᾶται ἀπό τήν ποσότητα πού χρησιμοποιεῖται καί τόν τρόπο μεταγγίσεως τοῦ δημητριακοῦ στή χοάνη γεμίσματος. Γι' αὐτό πρέπει νά ἀκολουθεῖται ὁ κατωτέρω τρόπος ἐργασίας:

Τοποθετεῖται ὁ μετρητής χωρητικότητας 1 (βλ. συνημμένη εἰκόνα) σέ θέση γεμίσματος, κατά τρόπο πού ὁ ἄξονας αὐτοῦ νά συμπίπτει μέ τόν ἄξονα τοῦ κρίκου γεμίσματος 2 καί τῆς χοάνης γεμίσματος 3, μετακινεῖται ἡ λαβή 15 μέ σκοπό τή στερέωση τοῦ μετρητοῦ στό μέσον τοῦ τριγώνου ἀκινητοποιήσεως 16. Μέ τή βοήθεια τῆς λαβῆς 12, βιδώνεται τό μαχαίρι ἀποξέσεως 9, ἀφοῦ προηγουμένως τοποθετηθεῖ στή θέση ἐκκινήσεως. Μέ τή βοήθεια τῶν κοχλιῶν 19 στερεώνεται τό πλαίσιο 20 κατά τρόπο ὥστε τό ἄνω χεῖλος τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας 1 νά βρίσκεται πάντοτε σέ ὁριζόντια θέση κατά τό γέμισμα.

Εἰσάγονται περίπου 24 λίτρα δημητριακῶν στό δοχεῖο γεμίσματος (δέν παριστάνεται) καί μεταγγίζεται αὐτή ἡ ποσότητα στή χοάνη γεμίσματος 3, ἀφοῦ ἐξασφαλισθεῖ ὅτι ὁ διακόπτης 4 τοῦ κωνικοῦ σωληνίσκου ρυθμίσεως ροῆς 8 εἶναι σέ θέση κλεισίματος. Μετακινεῖται μετά ὁ σύρτης 5, γιά νά ἀνοίξει ὁ διακόπτης 4, τοῦ ὁποίου ἡ ἀκινητοποίηση σέ θέση ἀνοίγματος ἀσφαλίζεται ἀπό τό διακόπτη 6 καί ἐπιτρέπει τή ροή τοῦ δημητριακοῦ στό μετρητή χωρητικότητας 1, πού εἶναι τοποθετημένος στό καρότσι 14. Ἡ ροή αὐτή προστατεύεται ἀπό τίς ἐξωτερικές ἐπιδράσεις μέ τόν προφυλακτήρα 2α. Ἀπό τήν πλευρά της, ἡ βάση 14α ἐμποδίζει τήν παραμόρφωση τῶν γραμμῶν, στίς ὁποῖες μετακινεῖται τό καρότσι 14.

Τό περίσσευμα τῶν 4 λίτρων περίπου δημητριακῶν, πού εἰσήχθησαν στή χοάνη 3, μέ σκοπό νά ἐξασφαλισθεῖ τό κανονικό γέμισμα τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας 1, παρακρατεῖται στόν κρίκο γεμίσματος 2, μετά τό πλῆρες γέμισμα τοῦ μετρητῆ. Γιά νά ἀπομονωθεῖ τό περίσσευμα αὐτό ἀπό τό περιεχόμενο τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας 1, ἀνοίγεται ὁ σύρτης 12, ὁ ὁποῖος γυρίζει γύρω ἀπό ἕναν στερεωμένο ἄξονα στή βάση 11, μέ σκοπό νά ἐλευθερωθεῖ τό μαχαίρι ἀποξέσεως 9. Τό χεῖλος πρίν ἀπό τό μαχαίρι ἀποξέσεως 9, πού κινεῖται μέ τά βάρη ἔλξεως 13, εἶναι ἀρκετά κοπτερό γιά νά τεμαχίζει τούς σπόρους τῶν δημητριακῶν πού βρίσκονται στό χεῖλος τοῦ μετρητοῦ χωρητικότητας 1 καί πού θά μποροῦσαν νά ἐμποδίσουν τήν κανονική ἀπόξεση. Ὅταν τό μαχαίρι ἀποξέσεως 9 φθάσει στήν τελική του θέση, ἔλκεται μέ τή βοήθεια τῆς λαβῆς 15 ὁ μετρητής χωρητικότητας 1 πού βρίσκεται στό καρότσι 14, ἀπομακρύνεται ἀπό τό ἐξάρτημα αὐτό, τοποθετεῖται στή ζυγαριά καί ζυγίζεται τό περιεχόμενό του μέ προσέγγιση ± 5 g.

Ἀποσύρεται τό μαχαίρι ἀποξέσεως 9, γιά νά τοποθετηθεῖ στή θέση ἐκκινήσεώς του, μέ σκοπό ὥστε τό δημητριακό πού περισσεύει πάνω στό μαχαίρι νά πέσει στό δοχεῖο συλλογῆς 17. Κατά τή διάρκεια τῆς πτώσεώς τους οἱ σπόροι πού ἀναπηδοῦν ὁδηγοῦνται στό δοχεῖο ἀπό τήν ποδιά 18. Ἀφοῦ ἐλευθερωθεῖ ὁ διακόπτης 6 μέ τό γύρισμα τοῦ τιμονιοῦ 4α), ξανατοποθετεῖται ὁ διακόπτης 4 στή θέση κλεισίματος.

Ἄν πρόκειται νά γίνει καί ἄλλη μέτρηση στό ἴδιο δεῖγμα, πρέπει νά γίνεται καλή ἀνάμιξη τοῦ δημητριακοῦ πού προέρχεται ἀπό τό μετρητή χωρητικότητας καθώς ἐπίσης καί ἐκείνου πού προέρχεται ἀπό τό δοχεῖο συλλογῆς.

Γιά νά βρεθεῖ ἡ μάζα ἑκατολίτρου σέ χιλιόγραμμα ἀνά ἑκατόλιτρο, ἡ τιμή σέ χιλιόγραμμα πού δείχνει ἡ διάταξη ζυγίσματος διαιρεῖται διά τοῦ 0,2 hl.

III. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

1. **Διαστάσεις καί ὄγκοι**

Οἱ διαστάσεις καί οἱ ὄγκοι πού ἀναφέρονται στό σημεῖο 1 ὑποσημεῖο 7 ἐλέγχονται μέ τή βοήθεια καταλλήλων ὀργάνων ἀκριβείας.

2. **Ἔλεγχος λειτουργίας**

Τά πρότυπα ἐθνικά ὄργανα ἐλέγχονται καί ρυθμίζονται σέ σύγκριση μέ τό πρότυπο κοινοτικό ὄργανο μέσω ἑνός προτύπου φορητοῦ ὀργάνου.

2.1. Γιά τόν ἔλεγχο πρέπει νά χρησιμοποιεῖται καθαρό σιτάρι τῆς Manitoba. Τό σιτάρι αὐτό ἔχει σχῆμα πού πλησιάζει τό σφαιρικό, ἡ δέ μάζα ἑκατολίτρου δέν εἶναι κατώτερη τῶν 80 kg/hl σέ ὑδροσκοπική ἰσορροπία μέ τόν ἀέρα τοῦ περιβάλλοντος. Πραγματοποιοῦνται ἐργασίες μετρήσεως σύμφωνα μέ τίς ὁδηγίες πού ἐμφαίνονται στό σημεῖο II. Ἄν σημειωθεῖ μέ P τό πρότυπο ὄργανο πού πρέπει νά ἐλεγχθεῖ καί μέ N τό πρότυπο κοινοτικό ὄργανο, οἱ μετρήσεις θά πραγματοποιοῦνται βάσει τοῦ κατωτέρω σχήματος:

Σύγκριση Ἀριθ.	1	2	3	4	5	6
Σειρά ὀργάνων	NP	PN	NP	PN	NP	PN

2.1.1. Οἱ ἀποκλίσεις μεταξύ τῶν διαφόρων τιμῶν τοῦ P καί τῆς μέσης τιμῆς δέν πρέπει νά εἶναι μεγαλύτερες τῶν 10 γραμ. πλέον ἤ ἔλαττον.

2.1.2. 'Η διαφορά μεταξύ τῆς μέσης τιμῆς πού προκύπτει ἀπό 6 ἐνδείξεις γιά τό P καί τῆς μέσης τιμῆς πού προκύπτει ἀπό 6 ἐνδείξεις γιά τό N, παριστάνει τό λάθος τοῦ ὀργάνου. Τό ἀνεκτό μέγιστο σφάλμα εἶναι 10 γραμμάρια πλέον ἤ ἔλαττον.

2.1.3. "Αν τά μέγιστα ἀνεκτά σφάλματα πού ἀναφέρονται στά σημεῖα 2.1.1 καί 2.1.2 ὑπερκαλύπτονται, τοῦτο μπορεῖ νά προέρχεται ἀπό τό γεγονός ὅτι τό χρησιμοποιηθέν δημητριακό δέν ἦταν ἀκόμα ἀρκετά ὁμοιογενές. 'Η δοκιμή πού προβλέπει τό σημεῖο 2.1 ἐπαναλαμβάνεται, ἀφοῦ ἀφεθεῖ τό δημητριακό ἁπλωμένο γιά ἕνα συμπληρωματικό διάστημα 10 ὡρῶν ἐπί πλέον στόν τόπο μετρήσεως.

2.1.4. "Αν ὑπερκαλύπτεται μόνο τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα πού προβλέπεται στό σημεῖο 2.1.2 τότε πρέπει νά ρυθμίζεται τό ὄργανο. Οἱ ἐνδείξεις πού δίδονται ἀπό τό ὄργανο μποροῦν νά τροποποιοῦνται μεταθέτοντας τή θέση τῆς διατάξεως ρυθμίσεως 7 πρός τά πάνω ἤ πρός τά κάτω.

'Η διάταξη ρυθμίσεως 7 μετατίθεται καί ἡ δοκιμή πού περιγράφεται στό σημεῖο 2.1 ἐπαναλαμβάνεται.

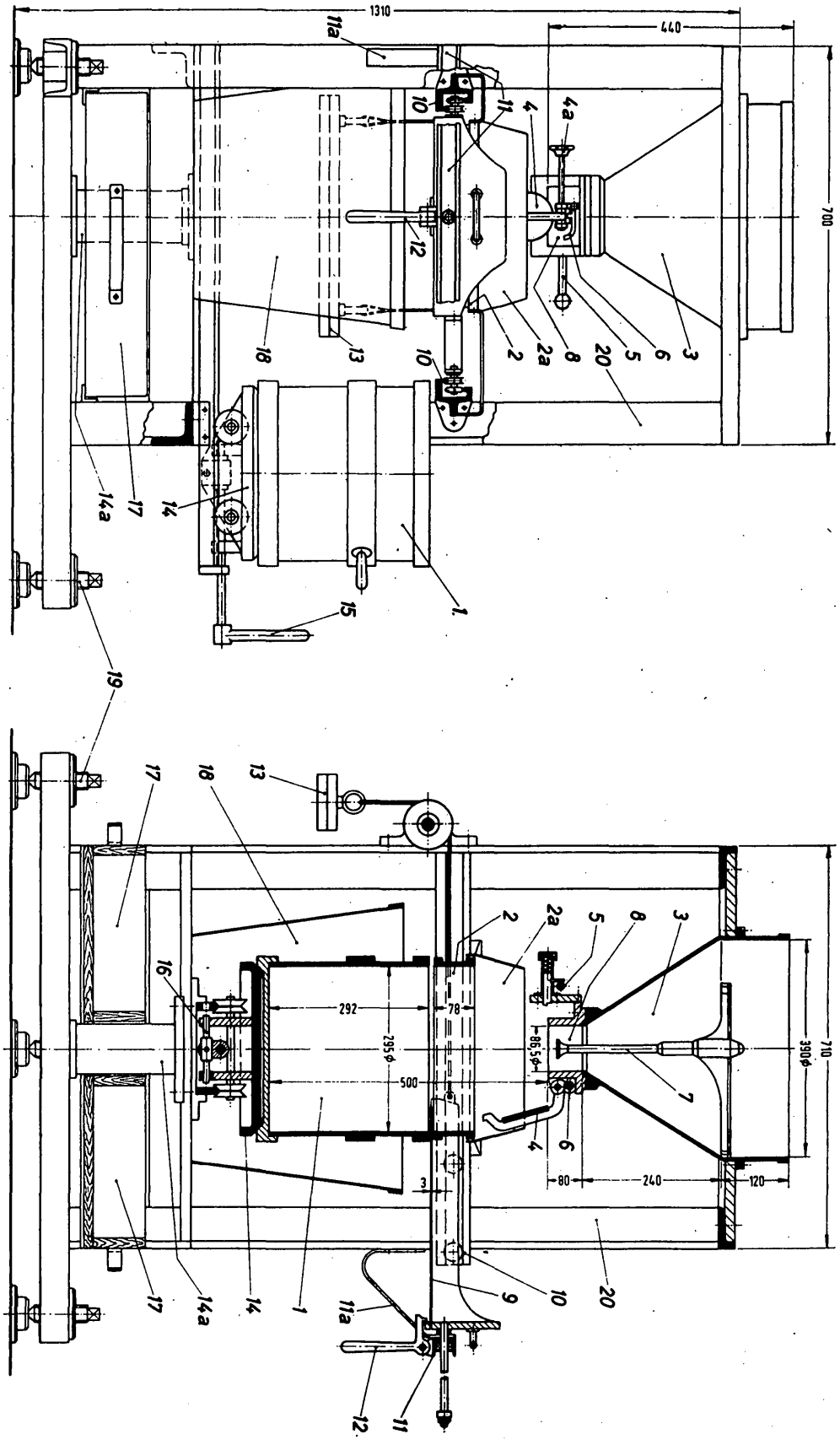
3. **Διάταξη ζυγίσεως**

3.1. Γιά βάρη πού περιλαμβάνονται μεταξύ 10 καί 20 kg, τά σφάλματα τοῦ ζυγοῦ δέν πρέπει νά εἶναι μεγαλύτερα ἀπό 0,01 % τοῦ φορτίου πλέον ἤ ἔλαττον.

3.2. Τό ἄθροισμα σφαλμάτων τῶν χρησιμοποιουμένων βαρῶν δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τό ± 0,02 % τῆς ὀνομαστικῆς τους μάζας, πλέον ἤ ἔλαττον.

'Επεξήγηση τοῦ συνημμένου σχεδίου

1. Μετρητής χωρητικότητας
2. Κρίκος γεμίσματος καί προφυλακτήρας 2α)
3. Χοάνη γεμίσματος
4. Διακόπτης καί τιμόνι 4α)
5. Σύρτης διακόπτου
6. Στόπ διακόπτου
7. Διάταξη ρυθμίσεως
8. Κωνικός σωληνίσκος ρυθμίσεως ροῆς
9. Μαχαίρι ἀποξέσεως
10. Διάταξη κατευθύνσεως τοῦ μαχαιριοῦ ἀποξέσεως
11. Βάση καί στήριγμα 11α)
12. Σύρτης τοῦ μαχαιριοῦ ἀποξέσεως
13. Βάρος ἔλξεως
14. Καρότσι καί ὑποστήριγμα τῶν γραμμῶν 14α)
15. Λαβή τοῦ καροτσιοῦ
16. Τρίγωνο ἀκινητοποιήσεως
17. Δοχεῖο συλλογῆς
18. Ποδιά
19. Κοχλίες
20. Πλαίσιο


1310
440
700
11a
10
11
4
4a
12
13
18
2
2a
8
20
5
6
3
14a
17
14
15
1
19
16
292
78
295ϕ
500
86,5ϕ
390ϕ
710
80
240
120
9

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΟΡΓΑΝΑ ΜΕΤΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΕΥΟΥΝ ΣΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΜΑΖΑΣ ΕΚΑΤΟΛΙΤΡΟΥ ΕΟΚ ΤΩΝ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ

1. Τά ὄργανα μετρήσεως πού χρησιμεύουν στόν προσδιορισμό τῆς μάζας ἑκατολίτρου ΕΟΚ ἔχουν τά ἑξῆς χαρακτηριστικά:

   α) σχεδιάζονται καί κατασκευάζονται κατά τρόπο ὥστε νά ἐξασφαλίζεται ἡ ἱκανοποιητική ἐπαναληψιμότητα καί ἀναπαραγωγικότητα τῶν ἐργασιῶν μετρήσεως·

   β) τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα ἐπί τῆς μάζας ἑκατολίτρου εἶναι ἴσο μέ πέντε χιλιοστά, πλέον ἤ ἔλαττον, τοῦ ἀποτελέσματος πού δίνει ἕνα πρότυπο ὄργανο·

   γ) τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα ἐπί τῆς χωρητικότητας τοῦ χρησιμοποιουμένου δοχείου εἶναι ἴσο μέ δύο χιλιοστά, πλέον ἤ ἔλαττον·

   δ) τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα τοῦ ὀργάνου ζυγίσεως ἐπί τῆς ζυγιζομένης ποσότητος εἶναι ἴσο μέ ἕνα χιλιοστό, πλέον ἤ ἔλαττον·

   ε) ἡ διαφορά μεταξύ κάθε ἀποτελέσματος πού λαμβάνεται μέ ἕνα δεδομένο δημητριακό καί τῆς μέσης τιμῆς τῆς μάζας ἑκατολίτρου πού βρέθηκε ἀπό ἕξι συνεχεῖς μετρήσεις, δέν ὑπερβαίνει τά τρία χιλιοστά πλέον ἤ ἔλαττον τῆς μέσης αὐτῆς τιμῆς.

2. Σέ κάθε ὄργανο εἶνα τοποθετημένη μία πινακίδα στοιχείων στήν ὁποία ἀναγράφονται κατά τρόπο εὐδιάκριτο καί μέ χαρακτῆρες εὐανάγνωστους καί ἀνεξίτηλους οἱ ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

   α) τό σῆμα ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ·

   β) τό σῆμα ἀναγνωρίσεως τοῦ κατασκευαστοῦ ἤ ἡ ἐμπορική του ἐπωνυμία·

   γ) ἐνδεχομένως, ἕνα εἰδικό σῆμα τοῦ κατασκευαστοῦ·

   δ) ἕνας ἀριθμός ἀναγνωρίσεως καί τό ἔτος κατασκευῆς·

   ε) ἡ ὀνομαστική χωρητικότητα τοῦ μετρητῆ χωρητικότητας καί εἴτε ἡ ἔνδειξη τοῦ τρόπου χρήσεως τῆς συσκευῆς εἴτε μία ἔνδειξη πού παραπέμπει σέ σημείωση σχετική μέ τόν τρόπο χρήσεως.